

Pan  
Chéilitzach



2023

THE INTERNATIONAL

Pan  
Celtic  
Festival

*Celtic  
Heritage*

*Culture*

*Music*

*Dance*

FESTIVAL PROGRAMME  
CLÁR NA FÉILE

Féile Idirnáisiúnta

Ceatharlach  
Co. Carlow, Ireland

11th - 16th APRIL



[www.panceltic.ie](http://www.panceltic.ie)  
#pancelticcarlow



Festival Office: Potato Market, Carlow





# Fáilte go Ceatharlach

le haghaidh  
Féile Idirnáisiúnta Pan Cheilteach 2023

## A chairde,

Tar éis bhriseadh ceithre bliana fada, tá an-áthas orainn go bhfuil an Fhéile Idirnáisiúnta Pan Cheilteach ar ais! Agus níos fearr fós, tá áthas an domhain orainn gur anseo i mBaile Ceatharlach atá Pan Cheilteach '23 á reachtáil.

Is mian linn céad míle fáilte cois Bearbha a fhearadh rómhaimh go léir. I rith na féile déanfaimid cultúir, traidisiúin agus na teangacha ceilteacha atá ag Alba, an Bhreatain Bheag, an Choirn, Oileán Mhanainn, an Bhriotáin agus Éire a cheiliúradh agus a chomóradh. Beidh ceol, amhránaíocht, damhsa, scéalaíocht, filíocht, spraoi, ceardaíocht, ealaín agus comhlúadar againn le chéile. Táimid fíorbhuíoch daoibhse idir choistí, rannpháirtithe agus cuairteoirí as teacht

chugainn, as bhur gcuideachta agus as bhur gcáirdeas. Is ceiltigh agus dlúthchairde sinn uilig agus beidh spraoi againn i rith sé lá agus sé oíche na féile.

Bhí an coiste áitiúil gnóthach le bliain anuas ag ullmhú don fhéile áirithe seo agus táimid mórálach as an gclár leathan, cuimsitheach atá cruthaithe againn. Tá súil againn go mbainfidh sibh taitneamh as na himeachtaí agus go mbeidh taithí iontach agaibh anseo i gCeatharlach Gabhaimid buíochas ó chroí leis na hurraitheoirí a tháinig i gcabhair orainn go speisialta Comhairle Contae Cheatharlach, Oifig Fiontar Áitiúil, Foras na Gaeilge agus Oireachtas na Gaeilge. Murach iad ní bheadh féile ann. Agus tá focal buíochais faoi leith ag dul do na meáin as gach cabhair chun eolas faoin bhféile a scaipeadh.

Following a break of four long years, we are delighted that the International Pan Celtic Festival is back! And we are thrilled that Carlow has been chosen as host town for this amazing cultural festival.

We extend a hundred thousand welcomes to one and all - committee members, participants and visitors. We are so looking forward to having you all in our midst. Over the next six days together we will celebrate and share the celtic heritage, culture and language of Scotland, Wales, Cornwall, Isle of Man, Brittany and Ireland through music, song, dance, storytelling, poetry, sport, craft, art and friendship.

Our local committee has been busy throughout the past year preparing for this festival. We hope you enjoy the bumper programme of events we have prepared. We wish to acknowledge most sincerely the generosity of our sponsors without whom the festival would not be possible. To Carlow County Council, the Local Enterprise Office, Foras na Gaeilge and an tOireachta as well as to the media we say a very special... Míle Buíochas.

Enjoy Pan Celtic '23! Bain taitneamh as an bhféile! Have fun! Bíodh spraoi agaibh!

Le gach dea-ghuí

**Coiste na Féile 2023**  
**Pan Celtic Committee Carlow**

# Welcome Message

**Dynnargh dhywgh hwi oll /**  
Welcome everyone!



I am delighted to be in Carlow this year as International President for Pan Celtic 2023 representing Kernow/ Cornwall. I would like to extend a warm welcome to the festival to everyone, from each of our family of Celtic nations.

It is so good to see the Pan Celtic Festival taking place once again and I am sure that for all it will be a joyful time to renew old friendships, make new ones and enjoy our common heritage of music, dance and language. For me it is my first time at the festival for many years and my first ever visit to Carlow. I am so very much looking forward to meeting everyone, especially the festival team who have worked so hard to make this happen. **Dynnargh! Welcome!**

**Jenifer Lowe**

International President of Pan Celtic 2023

**RAFFLE - WIN...**

## 2 Night Stay

at **The Gleneagle Hotel** in Killarney,  
County Kerry



### **Crannchur na Féile.....** **Pan Celtic Festival Raffle!**

The chance to win 2 nights B&B for 2 people in The Gleneagle Hotel, Killarney.

Tickets €5, available from Graiguecullen Parish Office and the Festival Office, Potato Market. Proceeds to St. Clare's Hospitality Food Kitchen.

**Draw will take place during the Festival.**



## FESTIVAL OFFICE

### OIFIG NA FÉILE

Eolas & ticéid / info & tickets

**Potato Market, Carlow**

Open daily 10am - 6pm during the festival

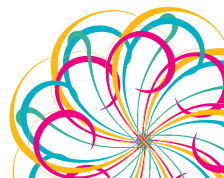
**tel:** +353 (0)85 134 0047 or  
+353 (0)87 285 7048

**email:** [pancelticcarlow@gmail.com](mailto:pancelticcarlow@gmail.com)

**www.panceltic.ie**

[pancelticfestival](https://www.facebook.com/pancelticfestival)

[@PanCelticCarlow](https://twitter.com/PanCelticCarlow)





# Oscailt Oifigiúil na Féile

## Official Opening of the Pan Celtic Festival 2023

From 7pm | Grounds of Carlow College & Visual / GB Shaw Theatre | Free



### Teacht le Chéile

Informal Coming Together

7pm | Grounds of Carlow College & Visual

### Fáilte & Ceolchoirm

Welcome & Opening Concert

7.30pm | George Bernard Shaw Theatre  
@ Visual | **Ticéid / Tickets €10**



Join us for an evening of celebration and entertainment. Enjoy a taste of celtic music, song and dance with performers from the six celtic nations on stage. Tickets from [www.visualcarlow.ie](http://www.visualcarlow.ie) Event will be live-streamed online:

**pancelticfestival**  
 **@PanCelticCarlow**

### Seisiún na Féile

Opening Trad  
Session

9pm | The Metz @  
Dinn Rí, Tullow St |  
Free



The Pan Celtic 2023  
Opening Session featuring local  
and visiting musicians and singers.  
Fáilte isteach.

### Ceol Beo Live Music @ Tully's

7pm | Tully's Bar, Tullow St Free

Roy Griffiths & Hen Fegin Band bring  
Welsh music at 7pm, followed by Jake  
Doyle at 9.30pm.

### Ceol na hAlban Music of Scotland

9.30pm | Irishman's Bar | Free

The best of Scottish music and song  
with the **Robert Nairn Céilidhe Band.**





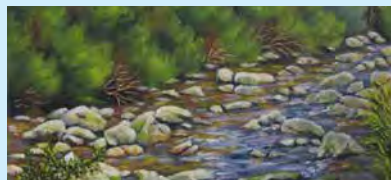


**10am: Oifig na Féile** HQ Festival Office @ Potato Market  
 Buail isteach chugainn. Drop in and pick up your full festival programme of events.  
**Ar Oscailt/Open Daily:** 10am - 6pm

## Taispeántaisí na Féile

Festival Exhibitions

**Open Daily: 10am – 6pm**



### 'Carlow Through Our Eyes'

Shaw Room, Carlow Library

Barrow Valley Art Group showcase local talent.

### 'Brownshill Dolmen'

Oifig na Féile/  
 Festival Office  
 @ Potato Market



Older than Newgrange, Stonehenge and the Pyramids of Egypt! Exhibits devoted entirely to Carlow's own magnificent dolmen with the largest capstone.

### 'Made in Carlow'

Made in Carlow, Tullow Street

Exhibition & Sale of paintings, craft, contemporary and traditional fine art. The works draw inspiration from celtic and historical themes as well as from the surrounding landscape.

## Ceatharlach – ag siúl na sráideanna

Walking Tour of Carlow

**10am** | Tosach/Meeting Point:

Festival Office, Potato Market



Guided by Carlow Historical and Archaeological Society (CHAS)

## Scéalaíocht na Maidine

Family Storytelling with Aideen McBride



**11am** | Carlow Library, Tullow Street | Free

## Damhsa na hAlban

Scottish Highland Dancing



**11am** | The Tower @ Dinn Rí, Tullow St | Free

Join Noreen-Marie Geddes workshop and learn a few steps of highland & folk dances.

## Comhrá na Céadaoin

**12pm** | Café Lamberts, Dublin Street



Céad míle fáilte to the regular Wednesday Conversation hour 'as Gaeilge'.

## Brownshill Dolmen

**12pm** | Brownshill Dolmen, Hacketstown Rd

Fergal Browne will give a talk on Carlow's very own celtic monument, Brownshill Dolmen. Visit the Festival Office for details and transport.



## Ceolchoirm Am Lóin

Lunchtime Choral Concert

**1pm** | St. Mary's Church (Haymarket)

Donation optional



A festival treat featuring Carlow's amazing **enCÓRe** supported by The Carlow Community Choir. Inter-generational choral singing for Pan Celtic.

## Céilí Mór @ An Malartán / Céilí House

**2pm** | The Exchange, Potato Market | Free

Come to the Céilí for a spot of Irish, Country & Old Time Dancing, the Siege of Ennis and Set Dances with music by Danny Webster one man band.



## Mic Oscailte

Open Mic Session @ Club d'Art

**2.30pm** | Club d'Art, Pembroke, R93 VX44  
Free



Afternoon miscellany of music, song, poetry and more at The Rambling House. Special Guests: Anna & Maninder of **Indecultic** and storytellers Jack Lynch & Len Gaynor.

## Ceolchoirm Uirlise

Afternoon Instrumental Concert

**4pm** | Seven Oaks Hotel Ballroom | Free

Music Generation Carlow, Laois & Waterford musicians are joined by harpists from Brittany for a gala instrumental collaboration.



## Comórtais Amhránaíochta Traidisiúnta (GRÚPAÍ)

Traditional Singing GROUP Competitions with groups from the six celtic nations

**3pm** | GB Shaw Theatre @ VISUAL, Free



KARYGI DU - CORNWALL



## Teangacha Ceilteacha

A Taste of Scottish Gaidhlig

**3pm** | The Carlovian (upstairs), Teach Dolmain, Tullow Street | Free

Scottish Gaelic Conversation. Come along and try a taster session led by Fiona MacNab, Isle of Skye.



## Ceol Beo Live Music

**3pm** | The Irishman's Lounge, College Street | Free

The best of live entertainment with Robert Nairne and his Scottish Ceilidh Band.



## Logainmneacha

Celtic Place Names

**4pm** | The Carlovian (upstairs), Teach Dolmain, Tullow Street | Free



Join Dr. Alasdair C. Whyte, (University of Glasgow) for a talk on the Celtic place-names of Glasgow which reveal the city's deep Gaelic roots.



## Urnaí um Thráthnóna

Evening Prayer

**5pm** | St. Mary's Church of Ireland, Haymarket, Carlow

Evening Prayer Service especially for Pan Celtic facilitated by Revd. Trevor Sargent.



## Paid Gofyn Band



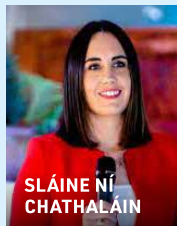
**5pm** | Tully's Bar, Tullow Street | Free

More music and song from Wales.



## Na Comórtais Amhránaíochta Traidisiúnta (Solos)

5.30pm | GB Shaw Theatre @ VISUAL Free



SLÁINE NÍ CHATHALÁIN

Traditional Singing SOLO Competitions and national winners at An tOireachtas (Éire), An Mód (Alba), Eistedfodd (An Bhreatain Bheag) etc.



## Seisiún an Tráthnóna Evening Trad

7pm | Tully's Bar, Tullow Street | Free  
Fáilte isteach - sit in and join the music.

## Seisiún Amhránaíochta

Pan Celtic Singers Session

7.30pm | The Irishman's Bar, College Street | Free

Local and visiting singers join Jimmy Crowley & Eve Telford and Len Graham



JIMMY CROWLEY & EVE TELFORD

## Ceol ón Bhreatain Bheag

Music from Wales

8.30pm | Carpe Diem (opposite Carlow Courthouse) | Free

The best of Welsh music and song with folk band 'Paid Gofyn'



## Hen Fegin Band

9pm | Scraggs Alley, Tullow Street | Free  
Music & Song from Wales.



## Club na Féile le BREIZH

Breton Festival Club

9pm | Seven Oaks Ballroom | Free

Open invitation to The Festival Club hosted by Brittany, with musicians, singers and dancers. Donations appreciated.



10pm Results of the Traditional Singing Groups & Solo Competitions held earlier.



## Ceol Beo Live Music 'til late

9pm | The Irishman's Lounge, College Street | Free

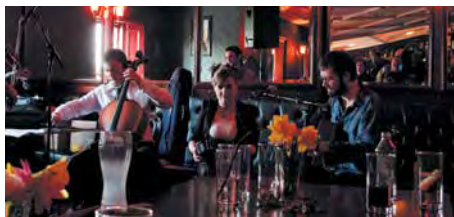
Late night entertainment with Robert Nairne and his Scottish Ceilidh Band



## Ceol na hOíche Late Date with Dave

9.30pm | Tully's Bar, Tullow Street | Free

Dave O'Neill Live plays the tunes.





## 10am: Oifig na Féile HQ Festival Office @ Potato Market

Buail isteach chugainn. Drop in and pick up your full festival programme of events.

Ar Oscailt/Open Daily: 10am - 6pm

### Taispeántaisí na Féile

Festival Exhibitions\*

Open Daily: 10am - 6pm

\*Full details see Tuesday 11th (Page 2)

### Scéalaíocht na Maidine



11am | Carlow Library,  
Tullow Street | Free

Family Storytelling with  
acclaimed storytellers  
**Jack Lynch & Len Graham.**

### Siúlóid Treoraithe

Walking Tour of Carlow

11am | Meeting Point:  
Festival Office, Potato  
Market



Guided by Carlow Historical and  
Archaeological Society (CHAS)

### Amhráin na hAlban

Scottish Gaelic Songs

11am | The Carlovian (upstairs), Teach  
Dolmain, Tullow Street | Free

Learn a Scottish Gaelic song at this lively  
singing workshop with award winning  
Scottish Singers.



### Scéalta Crainn

Tree Stories @ An Gairdín Beo

11am-1pm | An Gairdín Beo, Old  
Dublin Road

Launch of 'Memory Palace of  
Tree Stories' exploring the power of trees  
to address present environmental issues  
through story telling... facilitated by Carlow  
artist **Niamh Cunningham.**



### Cúirt Filíochta na Féile

Multilingual Court of Poetry



12pm | The Parlour,  
Lambert's Coffee House,  
Dublin Street | Free

Led by **Angela Keogh** &  
John McKenna. Poets from  
the nations welcome.

### Dancing at the Liberty Tree

12pm | The Liberty  
Tree, Potato Market

Adeleine Dargan  
Dancers gather  
at The Liberty Tree  
for a spot of Irish  
Dancing.



### Manx @ Scraggs

12.30pm | Good Room, Scraggs Alley | Free

A date with the Isle of Man visitors to  
Pan Celtic for a taste of Manx music,  
song and language.



### Carlow Orchestra @ the Exchange

12.30pm | The Exchange / An Malartán,  
Potato Market | Free

Orchestral music with The Carlow College  
of Music. Director: Majella Swan



### Am Lóin le Jimmy Crowley

1.00pm | The Terrace@ Dinn Rí | Free

Enjoy your lunch break with one of Cork's  
finest folk singers Jimmy Crowley and Eve  
Telford.



## Silver Screening – 'An Cailín Ciúin'

**1.30pm** | The IMC Cinema, Fairgreen | **€7 card payment only**

Silver screening for the Over 60's of the Oscar nominated Irish language film 'An Cailín Ciúin' with subtitles. Reduced volume, raised lighting and discounted admission. Fáilte Isteach!



### Banna Ceoil na nGardaí

Garda Band  
**2pm** | Potato Market, Town Centre

Open-air concert with **The Garda Band** conducted by Superintendent Pat Kenny



## Mic Oscailte

Open Mic Session @ Club d'Art

**3pm** | Club d'Art, Pembroke, R93 VX44 | Free

Miscellany of music, song, poetry at The Rambling House. Guests: Jimmy Crowley & Eve Telford.

## Ceol Beo

**3-6pm** | The Irishman's Lounge, College Street | Free

Afternoon music with Robert Nairne Scottish Ceilidh Band



## Damhsa na Briotáine

Breton Dance

**4pm** | The Tower@ Dinn Rí, Tullow St | Free

An afternoon workshop with dancers and musicians teaching some traditional steps from Brittany.



## Welsh Folk Band @ The Exchange

**5pm** | The Exchange, Potato Market

Come to The Exchange for the best of Welsh songs performed by Daffyd Roberts & 'Paid Gofyn'. This is a modern 5-piece folk/blues band - harp, guitar, bass, cajon, uke, puerto rican quattro.



## Trad @ Tullys



**5pm** | Tully's Bar | Free  
Musicians and singers welcome for a celtic trad session.

## 'An Cailín Ciúin'

**6pm** | The IMC Cinema, Fairgreen | **€7 card payment only**



A chance to see this Oscar nominated Irish language film 'An Cailín Ciúin' with subtitles.

## Seisiún Amhránaíochta

Singing Session

**6pm** | The Irishman's Bar, College Street | Free

Local and visiting singers join Jimmy Crowley & Eve Telford for an evening of song.



## Ceol Beo Live Music @ Tully's

**7pm** | Tully's Bar, Tullow Street | Free

**7pm:** Hen Fegin Band from Wales

**9.30pm:** Neil Coogan Trio



HEN FAGIN BAND





### Comórtas Idirnáisiúnta

Pan Celtic International Song Contest '23

7.30pm | GB Shaw Theatre  
@ Visual | €10



Newly composed songs and national winners representing the six celtic nations go head-to-head for international honours, the Pan Celtic Festival trophy and a cash prize of €1,500.



### Welsh Symphonic Wind Band in Concert

8pm | St. Clare's Church, Graiguecullen, Carlow | €10

The Carmarthen Symphonic Wind Band, Wales, kindly present a gala concert in aid of St. Clare's Hospitality Food Kitchen. The band consists of 50 members ranging in age from early teens to early eighties on woodwind, brass and percussion instruments. This concert is extra special and for a very special cause. The programme includes a varied playlist of classical pieces through to music from TV shows, film scores, military marches and popular music. Don't miss it!

Tickets from Pan Celtic Festival Office, The Cathedral & Graiguecullen Parish Centres



CAMARTHEN SYMPHONIC WIND BAND

### Music from Wales

8.30pm | Carpe Diem pub  
(opposite Carlow Courthouse) | Free

The best of Welsh music and song from the amazing 5-piece folk band 'Paid Gofyn'.



### Seisiún na Féile

Thursday Trad @ Teach Dolmain

9pm | Teach Dolmain, Tullow Street | Free



The best of music and song at Carlow's Irish trad music venue for over 30 years. Local and visiting musicians, singers and others welcome.



### Seisiún le Kernow & Mannin / Cornwall & The Isle of Man

9.15pm | Seven Oaks Hotel lounge | free



Late night entertainment with music, song and story from Cornwall and the Isle of Man.



KARRYGI DU (CORNWALL)



### Ceol Beo Live Music 'til late

Late night entertainment with Robert Nairne and his Scottish Ceilidh Band

10pm | The Irishman's Lounge, College Street | Free



## 10am: Oifig na Féile HQ Festival Office @ Potato Market

Buail isteach chugainn. Drop in and pick up your full festival programme of events.

Ar Oscailt/Open Daily: 10am - 6pm

## Taispeántaisí na Féile

Festival Exhibitions\*

Open Daily: 10am - 6pm

\*Full details see Tuesday 11th (Page 2)

## Scéalaíocht na Maidine Storytelling

11am | Carlow Library, Tullow Street | Free

Storytelling with Deirdre O'Byrne.

## Céilidh Céilí na hAlban

11am | Seven Oaks Hotel | Free

A morning CÉILIDH of Gaidhlig/Scottish entertainment hosted by Raymond Bremner. Drop in for music, song and dance - even try the Highland Fling! Fáilte Isteach.



## Siúlóid Treoraithe Walking Tour

11am | Meeting Point: Festival Office, Potato Market

Walking Tour of Carlow guided by Carlow Historical and Archaeological Society (CHAS)



## Ceardlann sa Rince Sean-Nós

Sean-Nós Dance Class

12pm | The Tower @ Dinn Rí | Free

Learn the basic steps of traditional Irish Dance with champion dancer Irene Cunningham.



## Comórtais Uirlise

Instrumental Competitions

Traditional musicians of the celtic nations compete for honours in the Harp, Fiddle & Duet.

12pm | Seven Oaks Hotel | Free



## Turas ar an Músaem

Guided Tour of Carlow Museum

12pm | Músaem Cheatharlach, College Street | Free

Enjoy this bilingual guided tour of local history, artefacts and exhibits in Carlow Museum.



## Reelig & Reelóg

1pm | The Liberty Tree/  
The Exchange, Potato Market

Carlow's up and coming traditional musicians entertain at The Liberty Tree for a lively outdoor session - weather permitting. Otherwise under cover in The Exchange.



Music Generation  
Carlow  
Cheatharlach



# Pan Celtic Festival

## Full Itinerary - April 11th-16th Clártráth na Féile

### DÉ MÁIRT, 11Ú AIBREÁN | TUESDAY 11th APRIL

7pm	Teacht le Chéile/ Gathering	Visual
7.30pm	Oscailt na Féile / Festival Launch & Concert	Visual <b>€10</b>
7.30pm	Ceol / Hen Fegin Band (Wales)	Tully's Bar, Tullow St.
9pm	Seisiún na Féile / Opening night Trad Session	Dinn Rí
9.30pm	Ceol Beo / Live Muisic with Robert Nairn	The Irishman's Pub

### DÉ CÉADAOIN, 12Ú AIBREÁN | WEDNESDAY 12th APRIL

10am	Oifig na Féile / Festival Office	Potato Market
10am	Daily Taispeántas / Brownhill Dolmen Exhibition	Festival Office
10am	Daily Taispeántas Ealaíne / Barrow Valley Art Group	Carlow Library, Tullow St.
10am	Daily Taispeántas Ealaíne/ Exhibition & Sale	Made in Carlow, Tullow St.
10am	Siúlóid / Walking Tour of Carlow	Meeting at the Festival Office
11am	Scéalaíocht / Family Storytelling	Carlow Library, Tullow St.
11am	Rince / Scottish Dance Class	The Tower@Dinn Rí
12pm	Comhrá / Irish Converstiaion	Lambert's Café, Dublin St.
12pm	Léacht / Talk on Brownhill Dolmen	Brownhill Dolmen, R726
1pm	Ceolchoirm / Lunchtime Choral Concert	St. Mary's Church <b>Donation</b>
2pm	Céilí / Céilí Dancing	The Exchange, Potato Market
2.30pm	Mic Oscailte / Open Mic	Club d'Art, Pembroke, R93 VX44
3pm	Comórtas Amhránaíocht Trad (Grúpaí)/ Trad Sing Comps (Group)	VISUAL
3pm	Gaidhlig nah Alban / Scotts Gaelic Class	Teach Dolmain, Tullow St.
3pm	Ceol Beo / Robert Nairn Band	Irishman's Pub, Court Place
4pm	Ceolchoirm/ Music Generation Concert	Seven Oaks Hotel, Athy Rd
4pm	Logainmneacha / Celtic Place Names	Teach Dolmain, Tullow St.
5pm	Urnaí / Evening Prayer	St. Mary's Church, Church St.
5pm	Ceol / Welsh Folk Band 'Paid Gofyn'	Tully's Bar, Tullow St
5.30pm	Comórtas Amhránaíocht Trad (Solo)/ Trad Sing Comps (Solo)	VISUAL
7pm	Seisiún / Evening Trad Session	Tully's Bar, Tullow St.
7.30pm	Amhránaíocht / Singing Session	Irishman's Pub, Court Place
8.30pm	Ceol / Welsh Folk Band 'Paid Gofyn'	Carpe Diem, Court Place
9pm	Ceol / Hen Fegin Band (Wales)	Scraggs Alley, Tullow St.
9pm	Ceol Beo / Live Music with Robert Nairn	Irishman's Pub, Court Place
9pm	Club na Féile Breizh / Breton Festival Club	Seven Oaks Hotel <b>Donation</b>
9.30pm	Ceol / Dave O' Neill Live	Tully's Bar, Tullow St.
10pm	Torthaí Comórtas Amhránaíocht / Trad Singing Results	Seven Oaks Hotel, Athy Rd

All events free unless cost given

**DÉARDAOIN, 13Ú AIBREÁN | THURSDAY 13th APRIL**

10am	Oifig na Féile / Festival Office	Potato Market
10am	Daily Taispeántas / Daily Exhibitions – see Wednesday for information	
11am	Scéalaíocht / Family Storytelling	Carlow Library, Tullow St.
11am	Siúlóid / Walking Tour of Carlow	Meeting at the Festival Office
11am:	Amhráin / Scottish Gaelic Songs	Teach Dolmain, Tullow St.
11am	Crainn / Tree Stories	An Gairdín Beo, Old Dublin Rd
12pm	Filíocht / Court of Poetry	Lambert's Cafe, Dublin St.
12pm	Rince faoin Aer / Dargan Dancers	Liberty Tree, Potato Market
12.30pm	Lón Manx / Isle of Man Lunch	Scraggs Alley, Tullow St.
12.30pm	Ceolchoirm / Carlow Orchestra	The Exchange, Potato Market
1pm	Ceol am Lón / Lunchtime with Jimmy Crowley	Dinn Rí
1.30pm	Scannán / Film 'An Cailín Ciúin'	IMC Cinema, Fairgreen <b>€7</b>
2pm	Ceol / Garda Band Concert	Potato Market
3pm	Mic Oscailte / Open Mic	Club d'Art, Pembroke, R93 VX44
3pm	Ceol Beo / Live Music with Robert Nairn	The Irishman's, Court Place
4pm	Ceardlann Rince / Breton Dance Class	The Tower @ Dinn Rí
5pm	Ceol / Welsh Folk Band 'Paid Gofyn'	The Exchange, Potato Market
5pm	Seisiún Trad / Trad Sesssion	Tully's Bar, Tullow St.
6pm	Scannán / Film 'An Cailín Ciúin'	IMC Cinema, Fairgreen <b>€7</b>
6pm	Amhránaíocht / Singing Session	Irishman's Pub, Court Place
7pm	Scéalaíocht / Carlow Storytellers	Carlow Library, Tullow St.
7pm	Ceol / Hen Fegin Band (Wales)	Tully's Bar, Tullow St.
7.30pm	Comórtas Amhrán Idirnáisiúnta / International Song Contest	VISUAL <b>€10</b>
8pm	Ceolchoirm / Carmarthen Welsh Band Concert	St. Clare's Church <b>€10</b>
8.30pm	Ceol Beo / Live Music 'Paid Gofyn' (Wales)	Carpe Diem, Court Place
9pm	Seisiún na Féile / Trad Music Session	Teach Dolmain, Tullow St.
9pm	Ceol Beo / Live Music with Robert Nairn	Irishman's Pub, Court Place
9.15pm	Club na Féile / Festival Club Cornwall & Isle of Man	Seven Oaks Hotel <b>Donation</b>
9.30pm	Ceol / Neil Coogan Trio	Tully's Bar, Tullow St.
10.30pm	Ceol Beo / Live Music with Dale Bolger	The Terrace @ Dinn Rí

**DÉ HAoine, 14Ú AIBREÁN | FRIDAY 14th APRIL**

10am	Oifig na Féile / Festival Office	Potato Market
10am	Daily Taispeántas / Daily Exhibitions – see Wednesday for information	
11am	Scéalaíocht / Family Storytelling	Library, Tullow St.
11am	Siúlóid / Walking Tour of Carlow	Meeting at the Festival Office
11am	Céilí na hAlban / Scots Céilí, Music & Song	Seven Oaks Hotel, Athy Road
12pm	Ceardlann Sean Nós / Sean Nós Dance Class	The Tower @ Dinn Rí
12pm	Comórtas Ceol Uirlise / Instrumental Comps	Seven Oaks Hotel, Athy Rd
12pm	Turas ar an Músaem/ Museum Tour	Carlow Museum, Colledge St.

All events free unless cost given

**DÉ hAOINE, 14Ú AIBREÁN | FRIDAY 14th APRIL**

1pm:	Ceol / Music with Reelig & Reelóg	Liberty Tree, Potato Market
2pm	Paráid na Féile / Pan Celtic Festival Parade	Carlow College (Assembly)
2.30pm	Ceol / Music with Carmarthen Band	Potato Market
3pm	Ceol Beo / Live Music with Robert Nairn	Irishman's Pub, Court Place
3pm	Comórtais Rince / Celtic Dance Competitions	Seven Oaks Hotel, Athy Road
4pm	Cornish Music in Scraggs Alley	Scraggs Alley, Tullow St.
5pm	Ceol / Welsh Folk Band 'Paid Gofyn'	Tully's Bar, Tullow St.
6pm	Ceol / Carlow Ukulele	Irishman's Pub, Court Place
6pm	Scannán / Film 'An Cailín Ciúin'	IMC Cinema, Fairgreen <b>€7</b>
7pm	Seisiún / Trad Session & EnCÓRe	Tully's Bar, Tullow St.
7.30pm	Ceolchoirm na gCór / Celtic Choral Concert	Carlow Cathedral <b>€10</b>
8pm	Ceol / Breton Music Session	Corcorans Bar, Castle Hill
8.30pm	Ceol Beo / Live Music 'Paid Gofyn' (Wales)	Carpe Diem, Court Place
9pm	Mol an Óige / Youngblood Sessions	Scraggs Alley, Tullow St.
9pm	Seisiún / Trad Session	Irishman's Pub, Court Place
9.15pm	Club na Féile / Welsh Festival Club	Seven Oaks Hotel <b>Donation</b>
10pm	Ceol / Muisic with Hugsie	Tully's Bar, Tullow St.

All events free unless cost given

**DÉ SATHAIRN, 15Ú AIBREÁN | SATURDAY 15th APRIL**

9am	Margadh / Carlow Farmers Market	Potato Market
9.30am	Rith / Park Run	Town Park
10am	Oifig na Féile / Festival Office	Potato Market
<b>10am</b>	<b>Daily Taispeántas / Daily Exhibitions – see Wednesday for information</b>	
10.30am	Comórtais na gCór / Choral Competitions	St. Mary's Academy CBS, Hall
11pm	Píobaireacht / Piping & Drumming Competitions	Carlow College, College St.
11am	Ceardlann Ukulele / Ukulele Workshop (1)	Talbot Hotel, Portlaoise Rd
11am	Siúlóid / Walking Tour of Carlow	Meeting at the Festival Office
11.30	Béaloideas / Folklore le Michael Fortune	Teach Dolmain, Tullow St.
12pm	Clarú don bhuscáil / Busking Comp Registration	Festival Office <b>€2</b>
12pm	Ceardlann Rince / Welsh Dance Class	The Tower @ Dinn Rí
1pm	Amhránaíocht / Trad Singing: Aileen Lambert	Teach Dolmain, Tullow St.
1pm	Comórtas Buscáil / Street Busking Competition	Carlow Streets
1pm	Bailiú Ealaíne / Art Gathering	Made in Carlow, Tullow St.
2pm	Ceardlann Ukulele / Ukulele Workshop (2)	Talbot Hotel, Portlaoise Rd
3pm	Mic Oscailte / Open Mic	Club d'Art, Pembroke, R93 VX44
4pm	Ceolchoirm / Indeceltic & Maisie's Elbow	St. Mary's Church <b>Donation</b>
5pm	Ceol Beo / Carlow Ukulele Players Session	Scraggs Alley, Tullow St.
5pm	Seisiún / Trad Session	Tully's Bar, Tullow St.
6.15pm	Aifreann na Féile / Mass	Cathedral, College St.
7pm	Ceol as Kernow / 'Karrygi Du' Cornish Band	Tully's Bar, Tullow St.
8pm	Gradaim na gCór / Choral Comp Results	Seven Oaks Hotel, Athy Rd
9pm	Club na Féile / Scottish Festival Club Night	Seven Oaks Hotel <b>Donation</b>
10pm	Ceol / Music with Dave O' Neill Live	Tully's Bar, Tullow St.





## Paráid na Féile Pan Celtic Parade

**1.45pm** | Tionól/Assembly in Carlow College Grounds | **2pm** Parade starts Críoch/Finish at Potato Market

Pan Celtic Gathering with participants from the celtic nations as well as other nationalities now resident in Carlow on parade. Led by the Carmarthen Symphonic Wind Band with members of The Killeshin Pipe Band bringing up the rear. Project in association with Carlow Arts Office and prop designer Heather Grogan.



## Ceol faoin Aer

Welsh Symphonic Wind Band

**2.30pm** | Potato Market (weather permitting - otherwise under cover in the Exchange)

Parade finale with open air tunes from the **Carmarthen Symphonic Wind Band**.



## Ceol na hAlban

**3pm** | The Irishman's Lounge, College Street | Free



Afternoon music with Robert Nairne Scottish Ceilidh Band.



## Comórtais Damhsa

Inter-Celtic Dance Competitions

**3pm** | Seven Oaks Hotel | Free

Céad míle fáilte to the inter-celtic dance competitions where dancers from all participating nations go toe-to-toe in the solo, group and newly invented dances.



DAWSWYR CAERNARFON WELSH DANCE GROUP

## Cornish Music in Scraggs Alley

Karrygi Du folk band share the music and culture of Cornwall.



**4pm** | Scraggs Alley, Tullow Street | Free

## Ceol Beo Live Music @ Tully's

**5pm** | Tully's Bar, Tullow Street | Free

Early evening session with Paid Gofyn Band from Wales.



## Carlow Ukulele Players

**6pm** | The Irishman's Lounge, College Street | Free

Bring along your ukulele for this lively session.



CARLOW UKULELE PLAYERS

## 'An Cailín Ciúin'

**6pm** | The IMC Cinema, Fairgreen | **€7 card payment only**

Festival screening of the Oscar nominated Irish language film 'An Cailín Ciúin' with subtitles.

## Seisiún @ Tullys Trad Music

7pm | Tully's Bar, Tullow Street | Free

Traditional Session with special guests  
enCÓRe

## Ceolchoirm na gCór

Choral Concert

7.30pm | Cathedral of the Assumption,  
College Street | €10

An uplifting evening of choral singing  
featuring choirs from the celtic nations  
in the magnificent Carlow Cathedral.



CÓR DRE



## Breton Session

8pm | Corcorans Bar, The Bridge,  
Graiguecullen | Free

Local musicians join musicians and  
dancers from Brittany for a Celtic session.



## Music from Wales

8.30pm | Carpe Diem  
pub (opposite Carlow  
Courthouse) | Free

Another night of Welsh  
music and song from  
the amazing 5-piece folk band 'Paid Gofyn'



## Youngblood Sessions

9pm | The Good Room, Scraggs Alley

Mol an Óige...up and coming Jack O'Flaherty  
& Band Cosmic Embers entertain

## Ceol na hAoine

Friday night Irish Trad Music

9pm | The Irishman's Lounge, College  
Street | Free

Fiddler Dave Sheridan, box player Denis  
Mangan & friends, followed by The Robert  
Nairn Scottish Cheilidh Band.

## Club na Féile le Muintir Cymru Festival Club

hosted by Wales



9.15pm | Seven Oaks Hotel | Donation

Musicians,  
singers,  
dancers, bands  
and choirs  
from Wales  
showcase the  
best of Welsh  
talent. Come  
early! Enjoy!



## Late Date with Hugsie

10pm | Tully's Bar | Free

Hugsie will share his  
passion for folk and trad  
music at this late night  
session which is sure to  
entertain.







## 10am: Oifig na Féile HQ Festival Office @ Potato Market

Buail isteach chugainn. Drop in and pick up your full festival programme of events.

Ar Oscailt/Open Daily: 10am - 6pm

## Taispeántaisí na Féile

Festival Exhibitions\*

**Open Daily: 10am - 6pm\***

\*Full details see Tuesday 11th (Page 2)

\*Barrow Valley Art Group exhibition 'Carlow Through Our Eyes' ends at 1pm on Saturday



## Rith na Maidine Park Run

**9.30am | Carlow Town Park | Free**

Walk, jog or run the weekly 5k Park Run by the beautiful River Barrow.

## Margadh na bhFeirmeoirí

Carlow Farmers' Market

**9am | Margadh na bPrátaí/ Potato Market**

The regular Saturday morning Carlow Farmers' Market welcomes Pan Celtic visitors.



## Comórtais na gCór

Pan Celtic Choral Competitions '23

**10.30am-4pm | St. Mary's Academy, CBS, Station Road | Free**

Choirs from the celtic nations compete in a range of Choral Competitions with judges from Wales, Scotland and Éire.



## Comórtais Píobaireachta & Drumadóireachta

Piping & Drumming Competitions



**11am | Carlow College | Free**

Solos & duets with the South East Piping Association.



## Ukulele Workshop (1)

**11am-1pm | Talbot Hotel Carlow**

Morning Workshop with ukulele maestro Finlay Alison, Glasgow.

Grab a ukulele and phone 087 6949499 to reserve a place.



FINLAY ALISON

## Siúlóid Treoraithe

Walking Tour of Carlow

**11am | Tosach/Meeting Point: Festival Office, Potato Market**

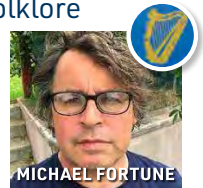
Final chance to walk the streets of Carlow led by Carlow Historical and Archaeological Society (CHAS).



## Béaloideas Celtic Folklore

**11.30am | Carlovian Room, Teach Dolmain, Tullow Street | Free**

Join Wexford artist/folklorist Michael Fortune as he shares a selection of Carlow folklore and customs and their connections with our Celtic neighbours.



MICHAEL FORTUNE

## Clárú don Bhuscáil

Register for today's Street Busking Competition.

**12pm | The Festival Office, Potato Market €2 per entry**



COR LLUNDAIN

**Ceardlann Damhsa** Welsh Dance

12pm | The  
Tower@ Dinn  
Ri, Tullow  
Street | Free

Idwal Williams,  
leader of  
**Dawnsywyr**

**Caernarfon**, extends an open invitation to  
join him for some basic Welsh Dance steps.

**Amhránaíocht  
Traidisiúnta**

Traditional Song

1pm | Carlovian Room,  
Teach Dolmain, Tullow  
Street | Free

Join **Aileen Lambert** and her three daughters  
for a performance of traditional song  
featuring a range of material from ballads of  
love and loss to playful children's songs.

**Comórtas Buscála**

Pan Celtic Street Busking Competition

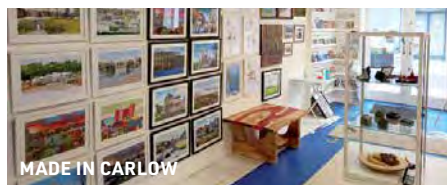
1-3pm | Carlow Streets

Street entertainment,  
international judges  
and €500 in prize  
money. Musicians,  
singers, dancers and  
entertainers. Solo,  
groups and bands. All nationalities welcome.

**'The Art Gathering'**

1-3pm | Made in Carlow, 139 Tullow Street

Come along and share a glass of wine and  
join the discussion on **'Why We Need Art'**.



MADE IN CARLOW

**Ukulele Workshop (2)**

2-4pm | Talbot Hotel Carlow

Afternoon Workshop with ukulele  
master Finlay Alison, Glasgow.

**Mic Oscailte**

Open Mic Session @ Club'dArt

3pm | Club d'Art, Pembroke, R93 VX44 | Free

Final Open Mic of the Pan Celtic with a mix of  
music, song & story in The Rambling House.  
With special guests Rachel Uí Fhaoiláin, Éire  
& Chulainn.

**Afternoon Concert in St. Mary's**

4pm | St. Mary's Church, Haymarket

| Voluntary  
contribution

A double bill  
concert specially  
for Pan Celtic with  
**Indeceltic** and  
**Maisie's Elbow**.

The mixed  
cultural heritage  
of **Indeceltic**



MAISIE'S ELBOW

duo Anna Tanvir on celtic harp and Marinder  
Singh on bass guitar with their magnificent  
singing voices go beyond language and  
physical boundary to create a soul stirring  
musical experience for the audience.

**Maisie's Elbow** features Australian born jazz  
drummer and singer Angelo Heart, bassist  
Paddy Mulcahy, who is a native of North West  
Clare, white on piano, vocals and flute and  
also from Co.

Clare is Emer  
O'Flaherty. Emer  
writes songs  
and music for  
piano and she  
wrote 'Taibhse'  
which won  
the Pan Celtic  
International  
Song Contest  
in 2017.



INDECELTIC





## Carlow Ukulele Players

**5pm** | The Good Room, Scraggs Alley | Free

Bring along your own ukulele. Join the **Carlow Ukulele Players** for a festival session



CARLOW UKULELE PLAYERS



## Seisiún @ Tully's

**5pm** | Tully's Bar | Free

Final Trad Session of Pan Celtic '23

## Aifreann na Féile

Celebration of Mass for the Pan Celtic Festival

**6.15pm** | Cathedral of the Assumption, College Street

Ceol: Aifreann Molaise le Liam Lawton with the Carlow Cathedral Choir & Cór an Aifrinn.



## Duaiseanna na gCór

**8pm** | Seven Oaks Hotel

Choirs gather for the results of the Choral Competitions & Prizegiving.



CÓR DRE

## Cornish Music @ Tully's

**7pm** | Tully's Bar, Tullow Street | Free

Cornish folk band **Karrygi Du** bring their own twist on Cornish culture to Pan Celtic. Strong on vocals, they perform an eclectic mix of traditional and contemporary tunes, music and original song on harmonium, fiddle, bouzouki and piano accordion.



## Club na Féile le ALBA

Festival Club hosted by Scotland



**9pm** | Seven Oaks Hotel, Athy Road | donation

Music, song and Céilidh dancing galore.



## Ceol na hOíche Late Date with Dave

**10pm** | Tully's Bar, Tullow Street | Free

Dave O'Neill Live plays the tunes.

**Brunch Ceilteach** Celtic Brunch

12pm | Waterlilies Café, Tullow Street

Celtic Brunch menu and artisan coffee to live music.

**Sunday Lunch @ Teach Dolmain**

12- 2pm | Teach Dolmain Courtyard, Tullow Street

Sunday Lunch with final Pan Celtic session & Farewell to Celts heading back home.

**SLÁN ABHAILE!**

Pan Celtic finale, wind down and parting seisiúin across town.

**2023**

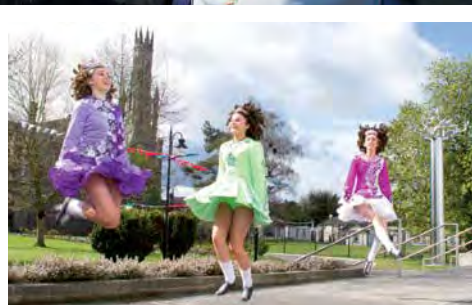
INTERNATIONAL

*Pan Celtic Festival*





THE INTERNATIONAL  
*Pan Celtic Festival*



# Sponsors and Partners of the Pan Celtic Festival 2023

## SPONSORS / URRAÍ

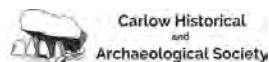


## PARTNERS / PAIRTNEIRÍ



St. Mary's Church

Carlow Cathedral



## NA MEÁIN / MEDIA & PRINT PARTNERS



## Buíochas / Thanks also to:

Comhairleoirí Ken Murnane, Fintan Phelan, Tom O'Neill, Fergal Brown and Adrienne Wallace

## MÍLE BUÍOCHAS

Míle buíochas mór to all our volunteers and committee members, our sponsors, advertisers, funders and to the people of Carlow for your support!





FÉILE IDIRNÁISIÚNTA

CARLOW 2023

# Pan Chéiltéach



## FESTIVAL OFFICE OIFIG NA FÉILE

Eolas & ticéid / info & tickets

**Potato Market, Carlow**

Open daily 10am - 6pm during the festival

**tel:** +353 (0)85 134 0047 or  
+353 (0)87 285 7048

**email:** pancelticcarlow@gmail.com

**www.panceltic.ie**

 pancelticfestival  @PanCelticCarlow



## Pan Celtic Festival

PAN CELTIC NATIONAL COMMITTEES 2023 CONTACT DETAILS:

### CARLOW:

**Glór Cheatharlach**

T: +353 (0)87 2857048

+353 (0)85 1340047

E: pancelticcarlow@gmail.com

www.panceltic.ie

### ÉIRE / IRELAND:

**Louise Ní Dháibhéid**

T: +353 (0)1 475 3857

E: louise@antoireachtas.ie

### ALBA / SCOTLAND:

**Riona Whyte**

T: +44 (0)7554 885304

E: alba-pc@outlook.com

### KERNOW / CORNWALL:

**Jenefer Lowe**

T: +44 (0)7533 723539

E: jeneferlowe@gmail.com

### BREIZH / BRITANNY:

**M. Yann-Yvon Dodeur**

T: +33 (0)297 32 51 87

E: yy\_dodeur@yahoo.fr

### MANINN / ISLE OF MAN:

**Fiona McArdle**

T: +44 (0)762 447 1543

E: fmcardle@manx.net

### CYMRU / WALES - NORTH:

**Tegwyn Williams** (President)

T: +44 (0)1745 583 612

E: tegwynwilliams@hotmail.com

**Arwell & Awen Roberts**  
(Secretary)

T: +44 (0)1745 590 869

E: arwellroberts@tiscali.co.uk

www.gwylbangeltaidd.com

### CYMRU / WALES - SOUTH:

**Emyr & Catrin Thomas**

T: +44 (0)1239 831 809

T: +44 (0)7525 008 494

E: catrinanthom@gmail.com